

# Атом для мира и развития: курс на достижение целей в области устойчивого развития

Автор: Юкия Аmano, Генеральный директор МАГАТЭ

Без технологий и научных инноваций трудно представить себе развитие. Применение ядерных технологий приносит огромную пользу во многих сферах нашей жизни, в том числе в области здравоохранения, сельского хозяйства, производства продовольствия и энергии, а также многих промышленных отраслях. МАГАТЭ обладает уникальными возможностями оказывать помощь государствам-членам в использовании ядерных технологий для достижения целей в области устойчивого развития.

Девиз организации «Атом для мира и развития» отражает суть нашей миссии — добиться того, чтобы ядерные технологии использовались исключительно в мирных целях, и помочь государствам-членам использовать эти удивительные технологии для улучшения благополучия и качества жизни граждан. Передача ядерных технологий развивающимся странам — главная задача МАГАТЭ и одна из наиболее важных сфер нашей деятельности.

На посту Генерального директора МАГАТЭ я посещаю разные страны и встречаю людей, чью жизнь затронула — а порой и изменила — деятельность Агентства. Именно в такие моменты чувствуется удовлетворение от проделанной работы. В настоящем выпуске Бюллетеня МАГАТЭ приведена подборка таких историй.

Вы узнаете о рисоводах в Индонезии, которые смогли вдвое увеличить урожай и свой доход, вырастив сорт риса, полученный при помощи облучения и устойчивый к некоторым последствиям изменения климата (стр. 4). Также вы сможете прочитать о том, как крестьяне в Доминиканской Республике смогли с помощью ядерных методов уничтожить насекомых-вредителей и возобновить экспорт фруктов и овощей (стр. 6). Вы узнаете, как ветеринары в Лесото впервые взяли анализы на болезни животных и зоонозные заболевания и как они следят за здоровьем домашнего скота и людей (стр. 8).

В другой статье описывается роль ядерных методов в устранении последствий разрушительных стихийных бедствий в Непале, Эквадоре и Перу (стр. 20). Мы также расскажем о малом предприятии в Малайзии, которое смогло повысить свою конкурентоспособность и выйти на международный рынок благодаря улучшению качества своей продукции с помощью облучения (стр. 24).



Многие страны считают, что ядерная энергетика может помочь им решить двоякую задачу: наладить надежное энергоснабжение для развития экономики и при этом противостоять изменению климата. Мы расскажем о сотрудничестве с Бангладеш, которая в прошлом году приступила к строительству первой АЭС (стр. 22).

Число государств — членов МАГАТЭ продолжает увеличиваться и сегодня составляет 169 стран. Спрос на наши услуги во всех областях ядерной науки и применений неуклонно растет. Для удовлетворения этого растущего спроса важным дополнением к нашим ресурсам технического сотрудничества стала Инициатива МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии (ИМИ). ИМИ также придает Агентству больше гибкости для оперативного решения новых задач и способствует установлению новых партнерских отношений с частным сектором.

Надеюсь, что вы с интересом читаете о том, как МАГАТЭ разными способами стремится улучшить жизнь людей во всем мире за счет мирного использования ядерных технологий.



(Фото: К. Брейди/МАГАТЭ)



(Фото: К. Брейди/МАГАТЭ)



(Фото: Бюро по правовым вопросам, связям с общественностью и сотрудничеству, Национальное агентство по ядерной энергии (БАНАН))